

No. 14668. Multilateral

INTERNATIONAL COVENANT ON CIVIL AND POLITICAL RIGHTS. NEW YORK, 16 DECEMBER 1966 [*United Nations, Treaty Series*, vol. 999, I-14668.]

NOTIFICATION UNDER ARTICLE 4 (3)*

Peru

*Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations:
30 December 2024*

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 30 December 2024

*No UNTS volume number has yet been determined for this record.

Nº 14668. Multilatéral

PACTE INTERNATIONAL RELATIF AUX DROITS CIVILS ET POLITIQUES. NEW YORK, 16 DÉCEMBRE 1966 [*Nations Unies, Recueil des Traités*, vol. 999, I-14668.]

NOTIFICATION EN VERTU DU PARAGRAPHE 3 DE L'ARTICLE 4*

Pérou

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 30 décembre 2024

Enregistrement au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 30 décembre 2024

*Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établi pour ce dossier.

[TEXT IN SPANISH – TEXTE EN ESPAGNOL]

7-1-S/2024/ 230

La Misión Permanente del Perú ante las Naciones Unidas presenta sus atentos saludos a la Secretaría General de las Naciones Unidas -Sección de Tratados de la Oficina de Asuntos Jurídicos-, y en cumplimiento de lo dispuesto por el artículo 4° del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, así como a lo señalado en la nota verbal LA41TR/2017/IV-4/Peru/1, de fecha 1 de marzo de 2017, tiene a honra informar lo siguiente:

- Mediante Decreto Supremo N° 136-2024-PCM, publicado el 06 de diciembre del presente año, se prorroga el Estado de Emergencia declarado en provincia de Trujillo del departamento de La Libertad, por un periodo de treinta (30) días calendario a partir del 10 de diciembre de 2024.
- El motivo de la prórroga del Estado de Emergencia es debido a que continua la criminalidad manifestada en diversas modalidades como homicidios, robos, hurtos, entre otros, y la tendencia al incremento en la comisión de delitos contra el patrimonio (extorsión) cometidos por organizaciones criminales que utilizan armas de fuego y explosivos, afectando el orden interno. En este marco, se restringe el ejercicio de los derechos constitucionales relativos a la inviolabilidad de domicilio, libertad de tránsito por el territorio nacional, libertad de reunión y libertad y seguridad personales, comprendidos en los numerales 9), 11), 12) y 24) literal f) del artículo 2 de la Constitución Política del Perú y los comprendidos en los Artículos 9, 12, 17 y 21 del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos.

La Misión Permanente del Perú ante las Naciones Unidas hace propicia la oportunidad para reiterar a la Secretaría General de las Naciones Unidas -Sección de Tratados de la Oficina de Asuntos Jurídicos- las seguridades de su más alta y distinguida consideración.

Nueva York, 12 de diciembre de 2024

A la Secretaría General de la
Organización de las Naciones Unidas
Oficina de Asuntos Jurídicos
Nueva York.-



[TRANSLATION – TRADUCTION]

7-1-S/2024/230

The Permanent Mission of Peru to the United Nations presents its compliments to the Treaty Section of the Office of Legal Affairs, United Nations Secretariat, and, in accordance with article 4 of the International Covenant on Civil and Political Rights, bearing in mind what is stated in note verbale LA 41 TR/2017/IV-4/Peru/1, dated 1 March 2017, has the honour to report the following:

- By Supreme Decree No. 136-2024-PCM,¹ published on 6 December 2024, the state of emergency declared in the province of Trujillo of the department of La Libertad was extended for a period of 30 calendar days starting on 10 December 2024.
- The state of emergency was extended owing to continuing criminality, as reflected in various crimes, including murder, robbery and theft, and the increase in crimes against property (extortion) committed by criminal organizations using firearms and explosives, affecting public order. In this context, the exercise of the constitutional rights relating to the inviolability of the home, freedom of movement in the national territory, freedom of assembly and liberty and security of person, as outlined in paragraphs 9, 11, 12 and 24 (f) of article 2 of the Political Constitution of Peru, and those included in articles 9, 12, 17 and 21 of the International Covenant on Civil and Political Rights, is restricted.

The Permanent Mission of Peru to the United Nations takes this opportunity to convey to the Treaty Section of the Office of Legal Affairs, United Nations Secretariat, the renewed assurances of its highest consideration.

New York, 12 December 2024

[TRANSLATION – TRADUCTION]

7-1-S/2024/230

La Mission permanente du Pérou auprès de l'Organisation des Nations Unies présente ses compliments à la Section des traités du Bureau des affaires juridiques (Secrétariat de l'Organisation). En application des dispositions de l'article 4 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques et compte tenu de la note verbale LA 41 TR/2017/IV-4/Peru/1 en date du 1^{er} mars 2017, elle a l'honneur de l'informer de ce qui suit :

- Par le décret suprême n° 136-2024-PCM¹, publié le 6 décembre 2024, l'état d'urgence déclaré dans la province de Trujillo du département de La Libertad est prolongé pour une période de 30 jours calendaires à compter du 10 décembre 2024.
- La prolongation de l'état d'urgence est motivée par la persistance de la criminalité, sous diverses formes (homicides et vols, dont des vols avec violence, entre autres), et par la tendance à l'augmentation des crimes contre la propriété (extorsion) commis par des organisations criminelles qui utilisent des armes à feu et des explosifs, portant atteinte à l'ordre public. Dans ce contexte, l'exercice des droits constitutionnels relatifs à l'inviolabilité du domicile, à la liberté de circulation sur le territoire national, à la liberté de réunion, ainsi qu'à la liberté et à la sécurité de la personne, énoncés aux paragraphes 9, 11, 12 et 24, alinéa f), de l'article 2 de la Constitution politique du Pérou, ainsi que ceux prévus dans les articles 9, 12, 17 et 21 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques, est restreint.

La Mission permanente du Pérou auprès de l'Organisation des Nations Unies saisit cette occasion pour renouveler à la Section des traités du Bureau des affaires juridiques (Secrétariat de l'Organisation) les assurances de sa très haute considération.

New York, le 12 décembre 2024